



* 2 8 9 9 1 4 1 2 3 * (1)

2-899-141-23(1)

Español

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar el peligro de incendios, no coloque periódicos, manteles ni cortinas o similares que obstruyan la cubierta de ventilación del aparato. Ni tampoco coloque velas encendidas sobre el mismo.

Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el aparato. Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Instale este sistema de forma que el cable de alimentación pueda desenchufarse inmediatamente de la toma de corriente de la red en caso de producirse algún problema.

Precauciones

Seguridad

- Antes de utilizar el altavoz de graves, compruebe si la tensión de alimentación del mismo coincide con la de la red local.
- Cuando no vaya a utilizar el altavoz de graves durante mucho tiempo, cerciórese de desenchufarlo de la toma de la red. Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe. No tire nunca del propio cable.
- Si dentro del altavoz de graves entra cualquier objeto sólido o líquido, desenchúfelo de la red y haga que sea comprobado por personal cualificado.
- El cable de alimentación de CA solamente deberá cambiarse en un taller de reparaciones cualificado.

Antes de conectar o desconectar la alimentación del amplificador o de otro equipo

Reduzca el volumen del amplificador al mínimo.

Para evitar dañar el altavoz de graves

- Tenga cuidado al ajustar el control de volumen del amplificador a fin de evitar una potencia de entrada excesiva.
- No intente abrir la caja acústica, ni extraer las unidades altavoces ni las redes.
- No presione la tapa guardapolvos voluntaria ni involuntariamente.

Si observa irregularidades de color en la pantalla de un televisor cercano

Con el tipo magnéticamente apantallado del sistema de altavoces, este altavoz de subgraves podrá instalarse cerca de un televisor. Sin embargo, todavía pueden observarse irregularidades en los colores en la pantalla de un televisor dependiendo del tipo de televisor utilizado.

Si se observan irregularidades en los colores...

- Desconecte la alimentación del televisor y vuelva a conectarla después de 15 a 30 minutos.

Si vuelven a observarse irregularidades en los colores...

- Aleje más el altavoz de subgraves del televisor.

Si se produce aullido

Reubique el altavoz de graves o reduzca el volumen del amplificador.

Instalación

- No instale el altavoz de graves cerca de fuentes térmicas tales como radiadores o conductos de aire cálido, ni en un lugar sometido a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas, ni golpes.
- Para evitar el recalentamiento interno del altavoz de graves, será esencial que esté bien ventilado. Coloque este altavoz de graves en un lugar con circulación de aire adecuada. No lo coloque sobre una superficie blanda ni demasiado cerca de una pared ya que podría obstruir del orificio de ventilación de la parte posterior.
- Tenga cuidado cuando coloque el altavoz de subgraves sobre superficies tratadas de manera especial (con cera, aceite, pulimentadas, etc.) ya que esto podría resultar en manchas o decoloración.
- Procure evitar dañar en lo posible las esquinas del altavoz de subgraves.



Limpieza de la caja

Limpie la caja con un paño suave ligeramente humedecido en agua. No utilice ningún tipo de estropajos, polvos abrasivos, ni disolventes como alcohol o bencina.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con el altavoz de graves que este manual no pueda resolver, consulte a su proveedor Sony.

Instalación

Como el oído humano no puede detectar la dirección ni la posición de donde viene el sonido de graves producido por un altavoz de graves (menos de 200 Hz), usted podrá desee de la sala. Para obtener una mejor reproducción de graves, le recomendamos que instale el altavoz de graves sobre un piso sólido en el que sea difícil que se produzca resonancia.

Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

Notas

- Instale siempre el altavoz de graves en posición vertical, alejado varios centímetros de la pared.
- No coloque ningún objeto ni se siente sobre el altavoz de graves.
- Si instala el altavoz de graves en el centro de una sala, los graves pueden debilitarse extremadamente. Esto se debe a la influencia de las ondas estacionarias de la sala. Si sucede esto, mueva el altavoz de graves del centro de una sala, o elimine la causa de las ondas estacionarias, instalando una librería en la pared, etc.

Conexión a un sistema

Descripción general

Utilice la toma LINE IN o los terminales SPEAKER IN del altavoz de graves para conectarlo al amplificador. (A)

- Si su amplificador dispone de uno de los siguientes tipos de tomas de salida, conecte la toma LINE IN y la toma del amplificador con el cable conector de audio suministrado.

- Toma MONO OUT
- Toma MIX OUT
- Toma(s) de salida SUBWOOFER
- Toma(s) de salida SUPER WOOFER

- Si su amplificador no posee las tomas de salida mencionadas arriba, conecte en su lugar los terminales para altavoces del amplificador a los terminales SPEAKER IN.

Antes de comenzar

- Desconecte la alimentación del amplificador y del altavoz de graves antes de realizar cualquier conexión.
- Utilice los cables conectores de audio suministrados con los equipos respectivos. Si no tiene suficientes cables conectores de audio para realizar las conexiones necesarias, tendrá que adquirir otros adicionales.
- Cerciórese de realizar conexiones firmes para evitar ruido.
- Conecte el cable de alimentación de CA del altavoz de graves a una toma de la red.
- No podrá conectar la toma de salida CENTER al altavoz de graves para utilizar la función Dolby Pro Logic. El sonido de graves no se emitirá con ciertos modos Dolby Pro Logic.

Conexión de un amplificador con un solo juego de terminales para altavoces

Conecte el altavoz de subgraves al amplificador y después conecte los altavoces delanteros al altavoz de subgraves.

- Conecte el altavoz de graves al amplificador. (B)

Conecte los terminales SPEAKER IN del altavoz de graves a los terminales para altavoces del amplificador con los cables para altavoces suministrados. Cerciórese de conectar ambos canales, izquierdo y derecho.
- Conecte los altavoces delanteros al altavoz de graves. (C)

Conecte los altavoces a los terminales SPEAKER OUT del altavoz de subgraves.

Conexión de un amplificador con juegos de terminales para altavoces dobles (A + B)

Si su altavoz posee juegos dobles de terminales para altavoces (A + B), conecte el altavoz de subgraves y los altavoces delanteros al amplificador.

- Conecte los altavoces delanteros al amplificador. (D)

Conecte los altavoces a los terminales SPEAKER A de su amplificador.

- Conecte el altavoz de graves al amplificador. (E)

Conecte los terminales SPEAKER IN del altavoz de subgraves a los terminales SPEAKER B utilizando cables para altavoces (no suministrados).

Como el oído humano no puede detectar la dirección ni la posición de donde viene el sonido de graves producido por un altavoz de graves (menos de 200 Hz), usted podrá desee de la sala. Para obtener una mejor reproducción de graves, le recomendamos que instale el altavoz de graves sobre un piso sólido en el que sea difícil que se produzca resonancia.

Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

Como el oído humano no puede detectar la dirección ni la posición de donde viene el sonido de graves producido por un altavoz de graves (menos de 200 Hz), usted podrá desee de la sala. Para obtener una mejor reproducción de graves, le recomendamos que instale el altavoz de graves sobre un piso sólido en el que sea difícil que se produzca resonancia.

Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

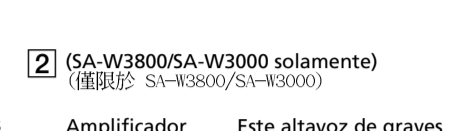
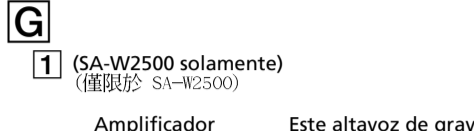
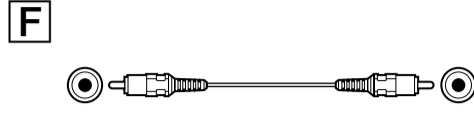
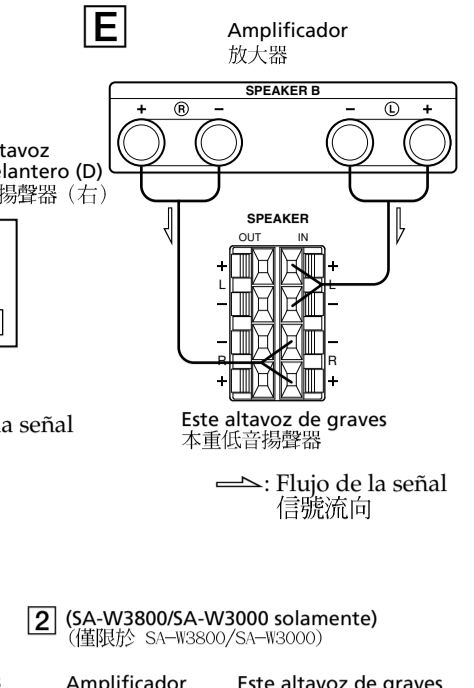
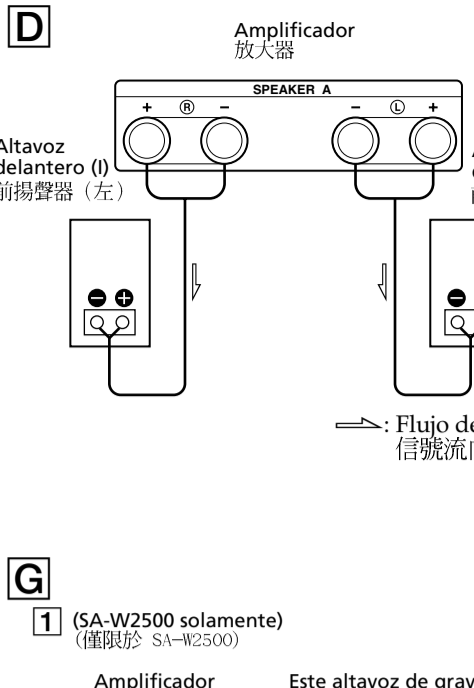
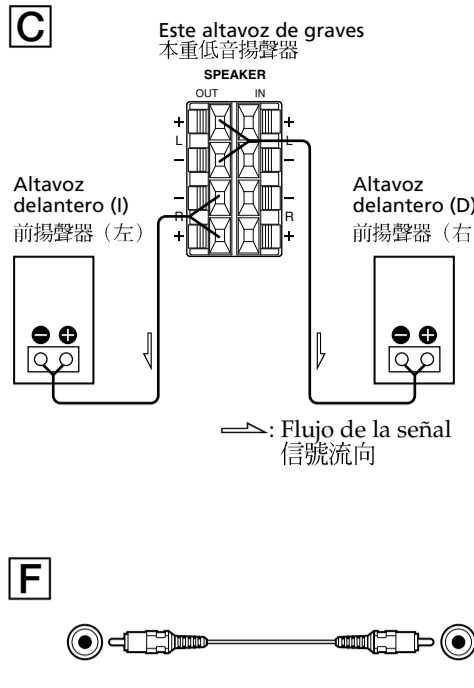
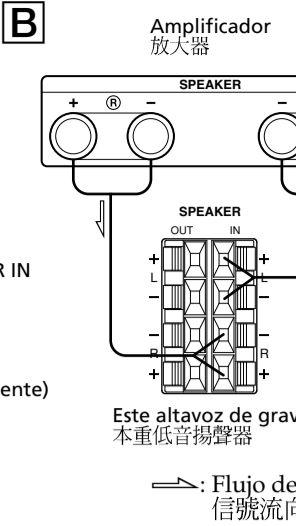
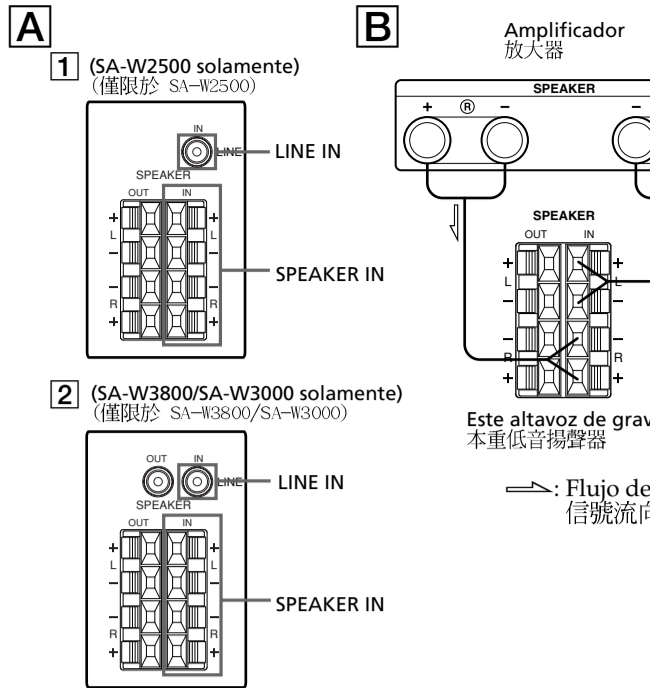
Usted podrá obtener una reproducción con suficientes graves profundos con un solo altavoz de graves. Sin embargo, si utiliza un par de altavoces de graves, obtendrá una reproducción de graves profundos todavía más efectiva.

- Conecte el altavoz de graves al amplificador. (B)

Conecte los terminales SPEAKER IN del altavoz de graves a los terminales para altavoces del amplificador con los cables para altavoces suministrados. Cerciórese de conectar ambos canales, izquierdo y derecho.

- Conecte los altavoces delanteros al altavoz de graves. (C)

Conecte los altavoces a los terminales SPEAKER OUT del altavoz de subgraves.



中文

警告

為減少火災或觸電危險，請勿讓機器受雨淋或置於潮濕處。

為防火災，請勿用報紙、桌布、簾子等物品覆蓋機器的通風孔。另外請勿將點燃的蠟燭置於機器上。

為防止火災或觸電危險，請勿將裝有液體的物品，例如花瓶，置於機器上。為了避免電擊，請不要打開機蓋。維修只能委託給具有資質的人員。

別把機器裝在諸如書櫃或壁櫥等密封的地方使用。

安裝本系統後，當出現緊急情況時，可以從牆壁上的電源插座立即拔出電源線。

使用前須注意

安全須知

- 使用重低音揚聲器前，務請先確認您的重低音揚聲器的操作電壓是否和當地電壓一致。
- 長時間不使用重低音揚聲器時，請拔下牆上插座上的電源線插頭。要卸下電源線時，必須抓住插頭的部分拔下，不可拉著電線拔。
- 萬一有雜物或液體掉進重低音揚聲器裡面，請即拔下重低音揚聲器的電源線插頭並找持資格者檢查過以後才可再插電使用。
- 當 AC 電源線必須更換時，一定要找具有資格的服務店。

開／關放大器或其他設備
將放大器的音量調至最小。

為免於損壞重低音揚聲器
●設定放大器的音量控制時，必須小心避免發生過大的輸入功率。

- 不要試圖打開箱體，擷除揚聲器單元或網絡。
- 不要有意或無意地按壓力塵罩。

在附近使用的電視機如果屏幕彩色發生不規則現象時

因為揚聲器系統具有磁屏蔽特性，本重低音揚聲器可以靠近電視機安裝。可是，仍有一些型式的電視機可能發生彩色不規則現象。

- 如果發現彩色不規則...**
 - 請關掉一下電視機電源，等 15 到 30 分鐘後再打開電源。

- 如果彩色不規則現象仍然存在時...**
 - 將本重低音揚聲器遠離電視機放置。

發生嘈聲時
移動揚聲器的位置或轉小放大器的音量。

- 安裝時須知**
 - 別把重低音揚聲器安裝在散熱器或熱風管等熱源附近，或直接照射到陽光，特別多塵，震動或受衝擊的地方使用。
 - 須安裝在具有良好通風條件的地方以免在重低音揚聲器內部積熱。不要將重低音揚聲器放置到柔軟地面或過分靠近牆壁，因為這會妨礙其背部的通風孔。
 - 將本重低音揚聲器放置到經過特殊處理（打蠟，上油，拋光等）的地板時，要特別注意，因為地板可能髒污或褪色。
 - 請注意超低音揚聲器的棱角以免碰傷。



清潔機殼須知
用軟布蘸清水擦拭機殼。不可使用任何類型的磨墊、磨粉或如酒精、茶等溶劑清潔。

如果有任何本說明書中沒有記載的問題時，請洽詢附近的 Sony 銷售店。

安裝

人的耳朵是不能分辨重低音揚聲器聲產生的低音頻範圍（低於 200 Hz）的方向和位置，所以可以把重低音揚聲器安裝在任何位置。為發揮低音再現效果，最好把重低音揚聲器裝在不易發生共振的堅實的地板上。從單一的重低音揚聲器中，您可以獲得足夠的重低音再現。但是，如果您使用一對或以上重低音揚聲器的話，您可以獲得更好的重低音再現。

- 註**
 - 重低音揚聲器須垂直安裝，並且須使離開牆幾厘米。
 - 別在重低音揚聲器上放置東西，或坐在重低音揚聲器上。
 - 您如果把重低音揚聲器安裝在房間中央，低音可能會變成極微弱。這是因為會受房間裡的聲波的影響。此時，可將重低音揚聲器移離房間的中央，或在靠牆壁處放書架等以排除房間裡的駐波。

連接系統

概述

連接放大器時，請用重低音揚聲器的 LINE IN 插孔或 SPEAKER IN 端子。 (A)

- 如果您的放大器擁有下列輸出插孔型式之一時，請用附帶的聲頻連接導線連接 LINE IN 插孔和放大器的插孔。

- MONO OUT（單耳聲輸出）插孔
- MIX OUT（混頻輸出）插孔
- SUBWOOFER（重低音揚聲器）輸出插孔
- SUPER WOOFER（超低音揚聲器）輸出插孔

- 如果放大器沒有上述輸出插孔時，可代之將放大器的揚聲器端子連接到 SPEAKER IN 端子。

開始使用前

- 連接前，須把放大器和重低音揚聲器的電源關掉。
- 使用各設備附帶的聲頻連接導線。如果聲頻連接導線不夠用，便須另加購買。
- 接線必須穩固以免生噪聲。
- 請將重低音揚聲器的 AC 電源線接插到牆上電源插座。
- 不能連接帶杜比專業邏輯功能使用的 CENTER 輸出插孔到重低音揚聲器。某些杜比專業邏輯模式是不能輸出低音。

連接只帶一組揚聲器端子的放大器

連接重低音揚聲器到放大器，然後連接前揚聲器到重低音揚聲器。

- 將重低音揚聲器連接到放大器。 (B)

用揚聲器導線將重低音揚聲器的 SPEAKER IN 端子連接到放大器的揚聲器端子。L（左）和 R（右）頻道一定都要連接。
- 將前揚聲器連接到重低音揚聲器。 (C)

將揚聲器連接到重低音揚聲器的 SPEAKER OUT 端子。

連接帶兩 (A+B) 組揚聲器端子的放大器
如果您的放大器備有兩 (A+B) 組揚聲器端子時，請將重低音揚聲器和前揚聲器都接到放大器。

- 將前揚聲器連接到放大器。 (D)

將揚聲器連接到放大器的 SPEAKER A 端子。
- 將重低音揚聲器連接到放大器。 (E)

使用揚聲器導線（未附帶）連接重低音揚聲器的 SPEAKER IN 端子到放大器的 SPEAKER B 端子。

當使用兩 (A+B) 組揚聲器時，須確認是否選擇了放大器的“A+B”位置。

註

當只用 SPEAKER A 端子（前揚聲器）或當關掉放大器電源時，請轉小音量或關掉重低音揚聲器的電源，否則可能發生叫喚聲。

連接帶有重低音揚聲器用特殊插頭的放大器

如果您的放大器具有用於重低音揚聲器的專用端子（比如，MONO OUT 端子，MIX OUT 端子，SUBWOOFER 端子或 SUPER WOOFER 端子），請使用附帶的音頻連接導線 (F)，連接重低音揚聲器的 LINE IN 端子到這些端子。

連接

用附帶的聲頻連接導線將放大器的 MONO OUT 插孔連接到重低音揚聲器的 LINE IN 插孔。 (G)

註

放大器的輸出電平不夠大，聲音也將可能不大。此時，請把放大器的揚聲器端子直接連接到重低音揚聲器的 SPEAKER IN 端子。

H	(SA-W3800/SA-W3000 solamente) (僅限於 SA-W3800/SA-W3000)	I	J
			
K	L	M	N
			
O	P	Q	R
			
S	T	U	V
			
W	X	Y	Z
			

Este altavoz de graves 本重低音揚聲器

Otro altavoz de graves 另一個重低音揚聲器

H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
																		
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
																		
T	U	V	W	X	Y	Z	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
																		
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	A	B	C	D	E	F	G	H
																		
S	T	U	V	W	X	Y	Z	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
																		
T	U	V	W	X	Y	Z	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
																		

Español

Si utiliza dos o más altavoces de subgraves (H)

(SA-W3800/SA-W3000 solamente)

Conecte la toma MONO OUT de su amplificador a la toma LINE IN de este altavoz de subgraves. Después, utilice el cable conector de audio suministrado para conectar la toma LINE OUT de este altavoz de subgraves a la toma LINE IN de otro altavoz de subgraves.

Conexión del cable de alimentación de CA

- Conecte el cable de alimentación de CA del altavoz de graves de su amplificador a una toma de red.
- Compruebe que la alimentación del altavoz de graves está desactivada antes de enchufar o desconectar cualquier cable de alimentación.

Escucha de sonido (I)

1 Conecte la alimentación del amplificador y seleccione la fuente de programa.

2 Presione POWER.

Se conectará la alimentación del altavoz de graves, y el indicador POWER se encenderá en verde.

3 Ponga en reproducción la fuente de programa.
Ajuste VOLUME de forma que el sonido de los altavoces delanteros no se oiga distorsionado.
Si está distorsionado, también se distorsionará el sonido del altavoz de graves.

Para activar y desactivar la alimentación automáticamente — Función de activación/desactivación automática (J)
Cuando el altavoz de subgraves esté encendido (es decir, cuando el indicador POWER esté iluminado en verde) y no haya entrada de señal durante algunos minutos, dicho indicador POWER cambiará a rojo, y el altavoz de subgraves entrará en el modo de ahorro de energía. Si el altavoz recibe alguna señal mientras se encuentra en este modo, dicho altavoz se activará automáticamente (función de activación/desactivación automática).
Para desactivar esta función, deslice el interruptor POWER SAVE del panel trasero hasta OFF.

Notas

- No ajuste nunca los controles de tono (BASS, TREBLE, etc.) del amplificador ni del ecualizador a un nivel alto, ni aplique las ondas senoidales de 20 a 50 Hz grabadas en un disco de prueba, ni sonido especial (sonido de graves de un instrumento musical electrónico, ruido de chasquido de un giradiscos analógico, sonido con graves anormalmente reforzados, etc.) de alto nivel continuamente a esta unidad. Estas acciones podrían dañar los altavoces. Cuando reproduzca un disco que contenga graves anormalmente reforzados, puede salir ruido además del sonido original. En tal caso, reduzca el nivel del sonido.
- Las señales de salida del altavoz de subgraves (señal DOLBY digital) del procesador perimetrico digital normalmente están ajustadas a 10 dB más que el valor de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Normalmente ajuste el nivel del altavoz de subgraves.
- Si reduce demasiado el volumen del amplificador, es posible que se active la función de conexión/desconexión automática de la alimentación, haciendo que el altavoz de subgraves entre en el modo de ahorro de energía.

Ajuste del sonido

Usted podrá ajustar el sonido del altavoz de graves de acuerdo con el sonido de sus altavoces delanteros. El refuerzo del sonido de graves le ofrecerá una mayor sensación de atmósfera.

- Ajuste la frecuencia de corte. (K)
Gire el control CUT OFF FREQ dependiendo de las frecuencias de reproducción de sus altavoces delanteros.
Para ajustar, refiérase a lo siguiente.
 - Altavoces típicos de tamaño muy pequeño: 4 - 5 cm de día.
 - Altavoces típicos de tamaño pequeño: 6 - 8 cm de día.
 - Altavoces típicos de tamaño mediano: 9 - 15 cm de día.
 - Altavoces típicos de tamaño grande: 16 - 24 cm de día.
 - Altavoces típicos de tamaño muy grande: más 25 cm de día.**Para sacar el máximo partido de la función del convertidor de bajo nivel**
Cuando reproduzca el sonido de las señales LFE, Dolby digital o DTS, se recomienda que ajuste el control CUT OFF FREQ en 200 Hz (valor máximo) para obtener el mejor rendimiento de esta función.

2 Ajuste el nivel de volumen del altavoz de graves. (L)
Gire el control LEVEL de forma que oiga el sonido de graves un poco mejor que antes. Para aumentar el volumen, gire el control hacia la derecha. Para reducir el volumen, gire el control hacia la izquierda.

3 Ponga en reproducción su canción o película favorita.

Para el ajuste será más adecuada una canción de un vocalista masculino que contenga sonidos graves. Ajuste el volumen de los altavoces delanteros al nivel normal.

4 Seleccione la polaridad de fase. (M)
Utilice el selector PHASE para seleccionar la polaridad de fase.

5 Repita los pasos 1 a 4 para ajustar el sonido a su gusto.
Después de haber ajustado el altavoz de graves a su gusto, utilice el control VOLUME del amplificador para ajustar el volumen del altavoz de graves de acuerdo con el de los demás altavoces.
Usted no necesitará ajustar el altavoz de graves cuando cambie el nivel del volumen del amplificador.

Notas
<ul style="list-style-type: none">Si el sonido se distorsiona después de haber activado el refuerzo de graves desde su amplificador (con D.B.F.B., GROOVE, el ecualizador gráfico, etc.), desactive tal refuerzo y ajuste el sonido. No gire el mando LEVEL hasta el máximo, ya que los sonidos graves podrían debilitarse e incluso se podrían oír sonidos extraños. Al elegir NORMAL o REVERSE con el selector PHASE, se invertirá la polaridad y puede proporcionar una reproducción de graves mejor en ciertos ambientes de escucha (dependiendo del tipo de altavoces delanteros, la posición del altavoz de graves y del ajuste de la frecuencia de corte). También puede cambiar la amplitud y la consistencia del sonido, e influir en la sensación del campo acústico. Seleccione el ajuste que ofrezca el sonido preferido cuando escuche desde su posición de escucha normal.

Ajuste del altavoz de subgraves (N)

Para evitar la vibración o el movimiento del altavoz de subgraves durante la escucha, fije las patas amortiguadoras a dicho altavoz.

Ajuste del selector de tensión (modelos equipados con selector de tensión solamente) (O)

Compruebe si el selector de tensión del panel posterior del altavoz de subgraves está ajustado a la tensión de la red. Si no lo está, ajuste el selector a la posición correcta utilizando un destornillador antes de conectar el cable de alimentación de CA a una toma de corriente de la red.

Solución de problemas

Si experimenta cualquiera de las dificultades siguientes cuando utilice el altavoz de graves, use esta guía como ayuda para resolver el problema. Si el problema persiste, consulte a su proveedor Sony más cercano.

- No hay sonido.**
 - Compruebe si el altavoz de graves y los componentes están instalados correctamente y con seguridad.
 - Gire LEVEL hacia la derecha para aumentar el volumen.
 - Reajuste el nivel.

El sonido se paró repentinamente.

- Los cables del altavoz pueden haberse cortocircuitado. Conecte los cables adecuadamente.

El sonido se oye distorsionado.

- La señal de entrada es imperfecta.
- El nivel de la señal de entrada es demasiado alto.
- Ajuste CUT OFF FREQ a 200 Hz (MAX) cuando reproduzca con Dolby digital.

Se oye mucho zumbido o ruido.

- Conecte adecuadamente el conductor de puesta a tierra del giradiscos.
- El contacto entre las clavijas de los cables conectores y las tomas correspondientes no es correcto. Conecte firmemente las clavijas.
- El sistema de audio está captando cierto ruido de un televisor. Aleje el sistema de audio del televisor o desconecte la alimentación de éste.

Especificaciones

SA-W3800	
Sistema	
Tipo	Altavoz de subgraves activo (diseño de apantallamiento magnético)
Altavoces	De graves: 38 cm de día., tipo cone

I	J
	
K	L
	
M	N
	
O	P
	
Q	R
	
S	T
	
U	V
	
W	X
	
Y	Z
	

H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
																		
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
																		
T	U	V	W	X	Y	Z	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
																		
T	U	V	W	X	Y	Z	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
																		
T	U	V	W	X	Y	Z	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
																		

Salida de potencia RMS continua	
Modelos para Sudamérica	180 W (6 Ohms, 80 Hz, 10% de distorsian armonica total)
Otros modelos	200 W (6 Ohms, 80 Hz, 10% de distorsian armonica total)
Gama de frecuencias de reproducción	20 Hz – 200 Hz
Gama de corte de altas frecuencias	50 Hz – 200 Hz
Selector de fase	NORMAL (normal), REVERSE (opuesta)
Entradas	
Tomas de entrada	LINE IN: Toma fono de entrada <p>SPEAKER IN: Terminales de entrada</p>
Tomas de salida	LINE OUT: Toma de pines de salida <p>SPEAKER OUT: Terminales de salida</p>
Generales	
Alimentación	Modelos para Norteamérica: ca de 120 V, 60 Hz <p>Modelos para Sudamérica: ca de 120/220/240 V, 50/60 Hz</p> <p>Modelos para Europa: ca de 230 V, 50/60 Hz <p>Modelos para Australia: ca de 240 V, 50 Hz <p>Otros modelos: ca de 230 – 240 V, 50/60 Hz</p></p></p>
Consumo	100 W
Dimensiones	Aprox. 440 × 495 × 512 mm (an/al/prof)
Masa	Aprox. 23 kg
Accesorios suministrados	Pies (4) <p>Cable conector de audio (1 clavija fono – 1 clavija fono), 2 m (1)</p>

SA-W3000	
Sistema	
Tipo	Altavoz de subgraves activo (diseño de apantallamiento magnético)
Altavoces	De graves: 30 cm de día., tipo cone
Salida de potencia RMS continua	
Modelos para Sudamérica	160 W (6 Ohms, 80 Hz, 10% de distorsian armonica total)
Otros modelos	180 W (6 Ohms, 80 Hz, 10% de distorsian armonica total)
Gama de frecuencias de reproducción	20 Hz – 200 Hz
Gama de corte de altas frecuencias	50 Hz – 200 Hz
Selector de fase	NORMAL (normal), REVERSE (opuesta)
Entradas	
Tomas de entrada	LINE IN: Toma fono de entrada <p>SPEAKER IN: Terminales de entrada</p>
Tomas de salida	LINE OUT: Toma de pines de salida <p>SPEAKER OUT: Terminales de salida</p>

Generales	
Alimentación	Modelos para Norteamérica: ca de 120 V, 60 Hz <p>Modelos para Sudamérica: ca de 120/220/240 V, 50/60 Hz</p> <p>Modelos para Europa: ca de 230 V, 50/60 Hz <p>Modelos para Australia: ca de 240 V, 50 Hz <p>Otros modelos: ca de 230 – 240 V, 50/60 Hz</p></p></p>
Consumo	100 W
Dimensiones	Aprox. 440 × 495 × 512 mm (an/al/prof)
Masa	Aprox. 23 kg
Accesorios suministrados	Pies (4) <p>Cable conector de audio (1 clavija fono – 1 clavija fono), 2 m (1)</p>
SA-W3000	
Sistema	
Tipo	Altavoz de subgraves activo (diseño de apantallamiento magnético)
Altavoces	De graves: 30 cm de día., tipo cone
Salida de potencia RMS continua	
Modelos para Sudamérica	160 W (6 Ohms, 80 Hz, 10% de distorsian armonica total)
Otros modelos	180 W (6 Ohms, 80 Hz, 10% de distorsian armonica total)
Gama de frecuencias de reproducción	20 Hz – 200 Hz
Gama de corte de altas frecuencias	50 Hz – 200 Hz
Selector de fase	NORMAL (normal), REVERSE (opuesta)
Entradas	
Tomas de entrada	LINE IN: Toma fono de entrada <p>SPEAKER IN: Terminales de entrada</p>
Tomas de salida	LINE OUT: Toma de pines de salida <p>SPEAKER OUT: Terminales de salida</p>
Generales	
Alimentación	Modelos para Norteamérica: ca de 120 V, 60 Hz <p>Modelos para Sudamérica: ca de 120/220/240 V, 50/60 Hz</p> <p>Modelos para Australia: ca de 240 V, 50 Hz <p>Modelos para Corea: ca de 220 – 230 V, 50/60 Hz <p>Otros modelos: ca de 230 – 240 V, 50/60 Hz</p></p></p>
Consumo	100 W
Dimensiones	Aprox. 360 × 425 × 421 mm (an/al/prof)
Masa	Aprox. 16 kg
Accesorios suministrados	Pies (4) <p>Cable conector de audio (1 clavija fono – 1 clavija fono), 2 m (1)</p>

SA-W2500	
Sistema	
Tipo	Altavoz de subgraves activo (diseño de apantallamiento magnético)
Altavoces	De graves: 25 cm de día., tipo cone
Salida de potencia RMS continua	
Modelos para Sudamérica	90 W (6 Ohms, 80 Hz, 10% de distorsian armonica total)
Otros modelos	100 W (6 Ohms, 80 Hz, 10% de distorsian armonica total)
Gama de frecuencias de reproducción	28 Hz – 200 Hz
Gama de corte de altas frecuencias	50 Hz – 200 Hz
Selector de fase	NORMAL (normal), REVERSE (opuesta)
Entradas	
Tomas de entrada	LINE IN: Toma fono de entrada <p>SPEAKER IN: Terminales de entrada</p>
Tomas de salida	SPEAKER OUT: Terminales de salida
Generales	
Alimentación	Modelos para Norteamérica: ca de 120 V, 60 Hz <p>Modelos para Sudamérica: ca de 120/220/240 V, 50/60 Hz</p> <p>Modelos para Europa: ca de 230 V, 50/60 Hz <p>Modelos para Australia: ca de 240 V, 50 Hz <p>Modelos para Corea: ca de 220 – 230 V, 50/60 Hz <p>Modelos para Taiwán: ca de 110 V, 60 Hz <p>Otros modelos: ca de 230 – 240 V, 50/60 Hz</p></p></p></p></p>
Consumo	Modelos para Taiwán: 90 W <p>Otros modelos: 70 W</p>
Dimensiones	Aprox. 290 × 350 × 391 mm (an/al/prof)
Masa	Aprox. 9 kg
Accesorios suministrados	Pies (4) <p>Cable conector de audio (1 clavija fono – 1 clavija fono), 2 m (1)</p>

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

中文

當使用兩個以上重低音揚聲器時 (H)
(僅限於 SA-W3800/SA-W3000)
連接您的放大器的 MONO OUT 插孔到本重低音揚聲器的 LINE IN 插孔。然後，使用附帶的連接導線，連接本重低音揚聲器的 LINE OUT 插孔到其他重低音揚聲器的 LINE IN 插孔。

連接 AC 電源線

- 將重低音揚聲器和放大器的 AC 電源線接到牆上電源插座。
- 在接插或拔出任何電源線之前，必須確認重低音揚聲器的電源已關掉。

聽音響 (I)

- 打開放大器電源並選擇